

**SIERNINGER**  **GEMEINDE**  
**NACHRICHTEN**

Amtliches Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Sierning

Ausgabe 3 / 2011

**Sierninger  
Erntedankfest**

mit anschließendem Marktfest

25. September, Beginn 9:00 Uhr

festlicher Einzug  
ökumenischer Festgottesdienst  
buntes Marktfest



**Sierninger West-  
umfahrung offiziell  
eröffnet!**

Die offizielle Eröffnungsfeier der neuen Sierninger Westumfahrung fand am Samstag, dem 3. September 2011 statt. Bürgermeister Manfred Kalchmair konnte zahlreiche Ehrengäste begrüßen.

Bericht auf Seite 2

**25. September: Erntedank-  
und Marktfest in  
Sierning**

Das Erntedankfest, das weit über die Gemeindegrenzen bekannt ist, gilt seit Jahren als Ereignis, bei dem man sich trifft und wo die Geselligkeit nicht zu kurz kommt.

Bericht auf Seite 4

**Josef Brameshuber  
erhält das Goldene  
Verdienstzeichen**

Josef Brameshuber, ehemaliger Betriebsrat der Steyrer Werke, gehörte 33 Jahre dem Sierninger Gemeinderat an. Davon fungierte er 23 Jahre als Vizebürgermeister.

Bericht auf Seite 5

**INHALT**

Aktuell	2, 4 - 5, 7, 11 - 13
Bürgermeisterbrief	3
Wirtschaft	6
Gesunde Gemeinde	8 - 9
Veranstaltungskalender	10
Sport	14 - 15
Inserate	16

**www.sierning.at**

E-Mail: [gemeinde@sierning.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@sierning.ooe.gv.at)

## Sierninger Westumfahrung offiziell eröffnet!

Die offizielle Eröffnungsfeier der neuen Sierninger Westumfahrung fand am Samstag, dem 3. September 2011 statt. Bürgermeister Manfred Kalchmair konnte zahlreiche Ehrengäste begrüßen. An der Spitze der Straßenbaureferent LHStv. Franz Hiesl und Gemeindeferent LHStv. Josef Ackerl. Das 1,2 km lange neue Straßenstück wurde in fünfmonatiger Bauzeit fertig gestellt. Gleichzeitig baute das Land Oberösterreich die Großmengersdorfstraße als Zubringer für die Westumfahrung aus. Damit ist ein lang gehegter Wunsch der Sierninger in Erfüllung gegangen - eine Umfahrung im Westen der Gemeinde, um den Durchzugsverkehr aus dem Ortszentrum zu bringen. „Wie wichtig diese Umfahrung ist, zeigt auch die Tatsache, dass bereits jetzt, ohne LKW-Fahrverbot im Zentrum, rund 150

LKW's täglich die neue Umfahrung benützen und somit nicht mehr das Zentrum von Sierning belasten,“ berichtete der Bürgermeister von einer ersten Verkehrszählung.

Seit Herbst 1999 bemühte sich die Sierninger Gemeindevertretung um eine Umfahrung der Marktgemeinde im Westen des Ortszentrums. Es folgten viele Verhandlungen mit dem Land Oberösterreich, den Grundbesitzern, der Naturschutzabteilung und den zuständigen Behörden, bis ein baureifer Entwurf vorlag. Der Bürgermeister bedankte sich bei allen Unterstützern des Projektes seitens des Landes Oberösterreich und nannte stellvertretend für die vielen Unterstützer seitens der Marktgemeinde die ehemaligen Vizebürgermeister Reinhold Baumschlager und Josef Brameshuber.



Nun ist die Umfahrung auch offiziell eröffnet: Bürgermeister Kalchmair und hochrangige Vertreter aus Politik und Wirtschaft durchtrennen symbolisch das Band.  
Foto: Gemeinde Sierning

Die Westumfahrung von Sierning hat auch für die Region eine große Bedeutung. Vor allem der Schwerverkehr Richtung Schiedlberg und weiter nach Neuhofen an der Krems kann aus dem Ort verlagert werden. Dies wird zu einer höheren Lebensqualität und mehr Verkehrssicherheit für die Sierninger Bevölkerung führen. Das Ziel der Gemeindevertretung war es immer, den zentralen Ortskern

vom LKW-Durchzugsverkehr zu befreien. Mit der Errichtung der Straße durch das Land Oberösterreich und die Marktgemeinde Sierning wird dieser Wunsch nun erfüllt. Für die Bewohner des Sierninger Ortszentrums stellt die Verkehrsfreigabe der neuen Umfahrung eine wesentliche Verbesserung der Wohnqualität dar.

Weitere Fotos auf [www.sierning.at/Fotogalerie](http://www.sierning.at/Fotogalerie)

## 50 Jahre Friedrich-Bernauer-Hof

Vor 50 Jahren wurden die Wohnungen im Friedrich-Bernauer-Hof an die damaligen Mieterinnen und Mieter übergeben. Einige dieser Mieter wohnen auch heute noch im Bernauerhof und fühlen sich so wohl wie am ersten Tag. Der Bernauerhof war der Höhepunkt der Wohnbautätigkeit der Marktgemeinde Sierning. Von der damaligen Gemeindevertretung unter der Führung von Bürgermeister Fritz Bernauer stand die Beseitigung der

dringenden Wohnungsnot, vor allem für Familien, im Vordergrund. Heute sind die Wohnungen im Friedrich-Bernauer-Hof vor allem für Alleinstehende und junge Familien als Startwohnung sehr begehrt. Durch laufende Verbesserungen in den letzten fünf Jahrzehnten konnten die Wohnungen auf einem sehr guten Standard gehalten werden.

Die Vorsitzende des Wohnungsausschusses, Vizebür-

germeisterin Maria Brameshuber, die selbst jahrelang Mieterin im Bernauerhof war, begrüßte die zahlreich erschienenen Mieterinnen und Mieter und versprach, sich weiter für die laufende Verbesserung der Wohnqualität im Bernauerhof einzusetzen. Bürgermeister Manfred Kalchmair betonte die Wichtigkeit der gemeindeeigenen Wohnungen für den Sierninger Wohnungsmarkt und gab die Absicht der Marktgemeinde bekannt, in den näch-



Viele Anekdoten aus einem Zeitraum von 50 Jahren wurden beim gemeinsamen Feiern von den Bewohnerinnen und Bewohnern ausgetauscht.  
Foto: Marktgem.

sten Jahren die vollständige wärmetechnische Sanierung der Wohnanlage in Angriff zu nehmen.



## Sehr geehrte Sierningerinnen und Sierninger!

Mit dem Sommer geht auch die Ferienzeit zu Ende und viele Aktivitäten, die während der Sommermonate scheinbar ruhten, werden wieder aufgenommen. Sierning ist aber auch während des Sommers eine Gemeinde, in der sehr viele Veranstaltungen stattfinden. Wie immer in unserer Gemeinde werden diese Aktivitäten von Vereinen getragen. Egal ob es die zahlreichen Veranstaltungen für Erwachsene oder die vielen Aktivitäten im Rahmen der Ferienpassaktion für Kinder und Jugendliche sind, dahinter stehen die Menschen aus den Vereinen und Organisationen. Ein herzliches Dankeschön an die vielen helfenden Hände, die es wieder geschafft haben, einen schönen und abwechslungsreichen Sierninger Sommer zu gestalten.

In den letzten Wochen wurden aber auch einige Projekte vorbereitet, die für die Zukunft

unserer Marktgemeinde sehr wichtig sein werden. Am 8. September 2011 wurden die Ziele für eine Energiewende im Gemeinderat beschlossen. Im Zentrum dieser Ziele steht vor allem das Einsparen von Energie. Für mich als Bürgermeister ist es wichtig, dass die Marktgemeinde mit gutem Beispiel voran geht und anhand konkreter Projekte vorlebt. Drei Projekte darf ich Ihnen heute kurz vorstellen:

### Photovoltaik für unsere Schulen

Wir haben uns im Rahmen des landesweiten Projektes „Photovoltaik geht zur Schule“ darum beworben, mit allen Schulen in Sierning teilzunehmen. Kern des Projektes ist, eine Photovoltaik-Anlage mit einer Leistung von drei Kilowatt an jedem Schulstandort zu installieren. Diese Maßnahme wird vom Land Oberösterreich gefördert, wenn gleichzeitig im Rahmen des Unterrichtes Modelle für eine effiziente Energiezukunft vermittelt werden. Nachdem die Schulen ihre Bereitschaft zur Teilnahme zugesichert haben, werden wir das Projekt im Jahr 2012 umsetzen, sofern das Land Oberösterreich uns in das Förderprogramm aufnimmt. Insgesamt werden dann vier Photovoltaikanlagen auf unseren Schulen direkt aus der Sonne Strom erzeugen und gleichzeitig wird den Schülerinnen und Schülern Wissen über diese Zukunftstechnologie vermittelt.

### Moderne Leuchtmittel für Straßenbeleuchtung

Bereits im Vorjahr wurde am

Terrassenweg eine Straßenbeleuchtung mit LED-Technologie verwirklicht. Bei Neubauten wird dieser Weg fortgesetzt. Es bleiben aber eine Menge alter Beleuchtungen, die großteils mit Quecksilberdampflampen ausgestattet sind, bestehen. Hier ist es auf Grund der hohen Investitionskosten in den nächsten Jahren nicht vorstellbar, alle Lampen auf LED-Technologie umzurüsten. Gemeinsam mit dem Sierninger Elektrohaus wurde nun von Spezialisten ein Weg aufgezeigt, auch hier bis zu zwei Drittel an Energie einzusparen. Das Zauberwort heißt Induktion. Ein neu entwickelter Lampentyp bringt bei deutlich weniger Stromverbrauch dieselbe Lichtausbeute. Ein Versuch in der Teichstraße war so erfolgreich, dass ich den Auftrag gegeben habe, ein Angebot für die Umrüstung eines ganzen Siedlungsgebietes zu erstellen. Mein Ziel ist es, dass wir diese Umrüstung spätestens im nächsten Jahr vornehmen und so einen erheblichen Teil an Strom einsparen. Nebenbei hätte der neue Lampentyp den Vorteil, dass die Leuchten nicht zur Gänze ausgetauscht werden müssen und außerdem dimmbar wären. Das heißt, dass das jetzt praktizierte Abschalten jeder zweiten Straßenlaterne der Vergangenheit angehören würde. Ab 23.00 Uhr würde sich die Leuchtintensität um 50 % reduzieren, während die Lampe aber weiter leuchtet.

### Wohnbauten der Gemeinde wärmedämmen

Die Wohnbaugenossenschaft Neue Heimat hat ein Sanie-

rungskonzept für alle Wohnanlagen der Marktgemeinde Sierning erarbeitet. Wenn wir diesem Konzept folgen, kann in den Wohnungen bis zu 30 Prozent Energie eingespart werden. Eine Sanierung würde die Wohnanlagen im Mitterweg, in der Auerspergstraße und den Bernauerhof umfassen. Der Kostenaufwand wäre mit rund 1.000.000,00 Euro veranschlagt. Ich werde dem Gemeinderat vorschlagen, diese Sanierung in zwei oder drei Etappen bis zum Jahr 2015 abzuschließen. Die Sanierung umfasst die vollständige Erneuerung aller Fenster, der Dacheindeckungen, die Isolierung des Dachbodens und der Kellerdecken sowie das Anbringen eines Vollwärmeschutzes an den Fassaden. Die Sanierung würde aus Mitteln der Oö. Wohnbauförderung mit rund 30 % gefördert. Dies würde nicht nur einen erheblichen Teil zur Verbesserung der CO<sub>2</sub>-Bilanz beitragen, sondern unseren Mietern auch niedrigere Heizkosten bescheren.

Ich bin überzeugt, dass diese drei Projekte zukunftsweisend sind und die Vorbildrolle der öffentlichen Hand in Energiefragen unterstreichen. Die Verwirklichung bringt auch erhebliche Einsparungen und somit auf Sicht mehr frei verfügbare Finanzmittel in die Gemeindekasse.

Ihr Bürgermeister

Manfred Kalchmair

# 25. September 2011 – Erntedank- und Marktfest in Sierning

## Sierninger Erntedankfest

9:00 Uhr festlicher Einzug  
10:00 Uhr ökumenischer Festgottesdienst

## Marktfest

11:00 Uhr Eröffnung  
11:00 Uhr Bürgerkorpsmusik Sierning  
12:00 Uhr Trachtenkapelle Hilbern  
13:00 Uhr "SmS" Jugendkapelle  
14:00 Uhr Musikschule Sierning  
14:30 Uhr "Guad drauf Plattler"  
15:00 Uhr Wahl Erntedank-Königin & König  
15:30 Uhr "Gaudi Wadln"  
16:00 Uhr Ausklang mit den WAHUCHs

neu mit dabei:  
JugendEck\* &  
die Wahl zum Erntedank-Königspaar

\* Kletterwand - Barfussbar - "Hau den Lukas"  
sowie Livemusik ab 14:00 Uhr von "Black Water"



Panoramakran - Bummelzug - Hüpfburg  
Ausstellung am Gemeindeamt von Gabriele Schicketmüller

### IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Sierning  
Kontakt: [silvia.derfler@sierning.ooe.gv.at](mailto:silvia.derfler@sierning.ooe.gv.at) oder 07259/2255-22  
Gestaltung: Grafikstudio Peter Nimmervoll, Mobil 0676/9535406  
Druck: Druckerei Neudorhofer, Grein. Auflage: 3.900  
Die Zeitschrift erscheint viermal im Jahr. Das Abdrucken von übermittelten Texten  
bzw. Änderungen solcher und das Erscheinungsdatum sind dem Herausgeber vorbehalten.  
Die Sierninger Gemeindenachrichten im Internet: [www.sierning.ooe.gv.at](http://www.sierning.ooe.gv.at)

Das Erntedankfest, das weit über die Gemeindegrenzen bekannt ist, gilt seit Jahren als Ereignis, bei dem man sich trifft und wo die Geselligkeit nicht zu kurz kommt. Über 40 verschiedene Vereine beteiligen sich auch im heurigen Jahr wieder am Festzug mit schön geschmückten Fahrzeugen und Gerätschaften.

Beim anschließenden Marktfest werden die Gäste von den Vereinen mit kulinarischen Köstlichkeiten versorgt und ein buntes Programm sorgt für gute Unterhaltung. Unter anderem wird es wieder einen Gemeinschaftsauftritt der

Schuhplattlergruppen „Gaudi Wadln“ und „Guad Drauf Plattler“ geben. Um 15:00 Uhr werden wir ein „Erntedankkönigspaar“ küren und für einen stimmungsvollen Ausklang sorgt in bewährter Weise die Gruppe „WaHuCh“. Erstmals wird heuer den Jugendlichen Unterhaltung im „JugendEck“ geboten. Unter anderem sind dort die beliebte Kletterwand des Alpenvereins Sierning und die alkoholfreie „BARFUSSBAR“ zu finden. Ab 14:00 Uhr gibt es Livemusik der Jugendgruppe „Black Water“. Das alles findet am unteren Kirchenplatz / Vorplatz Wittenberger statt.

DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

## Sicherheits-CHECK

ZIVILSCHUTZ

### ZIVILSCHUTZTAG

mit österreichweitem Probealarm  
01. Oktober 2011

Achten Sie auf die Sirensignale und überprüfen Sie zugleich Sicherheitsvorrichtungen im Haushalt.

**Feuerlöschgeräte**

Alle tragbaren Feuerlöschgeräte müssen gesetzlich alle 2 Jahre auf deren Funktionstüchtigkeit von einer Fachfirma überprüft werden!

**Nächster Prüftermin**

**Feuchtschleifer**

Wartung alle 2 Jahre  
Zur Funktionsüberprüfung regelmäßig den Testknopf drücken!

**SIRENSIGNALE**  
zur Warnung und Alarmierung

**Bedeutung der Signale**

- 3 Minuten gleichbleibende Dauerstille: Radio oder Fernsehen (ÖRF) ausschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten!
- 1 Minute auf- und absteigender Pfeifton: Schützende Plätze/Möbel anschauen, über Radio oder Fernsehen (ÖRF) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
- 1 Minute gleichbleibende Dauerstille: Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ÖRF) beachten.
- 2 x 7 Sek. Pause: Alarm für die Feuerwehr
- 10 Sekunden 3 x 10 Sek.:

**sandra kolb**  
physiotherapie

bewegungen erlernen,  
schmerzen verstehen,  
individuell trainieren.

**bewegt Leben**

physiotherapie  
manualltherapie  
pilates training

**Wahlphysiotherapeutin Sandra Kolb**  
Sierninghofenstraße 127, 4523 Neuzeug  
+43 (0) 676 7107186  
[praxis@bewegtleben.at](mailto:praxis@bewegtleben.at), [bewegtleben.at](http://bewegtleben.at)

## Josef Brameshuber erhält das Goldene Verdienstzeichen der Republik Österreich

Josef Brameshuber, ehemaliger Betriebsrat der Steyrer Werke, gehörte 33 Jahre dem Sierninger Gemeinderat an. Davon fungierte er 23 Jahre als Vizebürgermeister und Vorsitzender des Sozial- und des Straßenausschusses. Darüber hinaus war er auch 30 Jahre Parteivorsitzender der SPÖ Sierninghofen/Neuzeug. Als Sozialreferent war der Geehrte unter anderem für den Bau von betreubaren Wohnungen, aber auch für die Weiterentwicklung der Kinderbetreuung in Sierning mitverantwortlich. So wurde in dieser Zeit ein gemeindeeigener Kindergarten gebaut und, als erste Gemeinde im Bezirk, mit der Betreuung von unter

Dreijährigen begonnen. Als Straßenreferent war die Errichtung der Sierninger Westumfahrung sein größtes Ziel, an dem er mit Beharrlichkeit arbeitete.

Weiters ist Josef Brameshuber auch in ehrenamtlichen Funktionen tätig. So ist er seit mehr als 30 Jahren Obmann der Naturfreunde Ortsgruppe Neuzeug, ist Präsident des Fußballklubs ATSV Neuzeug und Mitglied in zahlreichen Sportvereinen.

Ferner ist er als Vorsitzender des Vereines Volksheim tätig und investierte selbst hunderte freiwillige Arbeitsstunden in die Generalsanierung des Hauses, das heute ein reprä-



LH Dr. Pühringer überreicht das Goldene Verdienstzeichen der Republik Österreich an Josef Brameshuber. Foto: Land OÖ/Kraml

sentatives und modernes Veranstaltungszentrum ist.

Josef Brameshuber hat nicht nur als Kommunalpolitiker sondern auch durch seinen hohen ehrenamtlichen Einsatz

überzeugt und sich damit bleibende Verdienste erworben. Seitens der Marktgemeinde Sierning wurde ihm 2010 die Ehrenbürgerschaft verliehen.

## Langeweile oder Zerstörungswut?



Trotz Vandalismus – das Depotfest war wieder ein voller Erfolg!

Foto: FF Neuzeug-Sierninghofen

Immer öfter kommt es auch in unserer Gemeinde vor, dass durch Vandalenakte sinnlose Zerstörungen am öffentlichen Gut und auch an Privateigentum entstehen. Ein besonders arges Beispiel dafür bekam die Freiwillige Feuerwehr Neuzeug-Sier-

ninghofen vor dem jährlichen Depotfest im Juli 2011 zu spüren.

Eine Woche vor dem Depotfest wurden in der Nacht sämtliche Seitenwände des Feuerwehrzeltes und des Küchenzeltes zerschnitten. Die Kameraden waren darüber so

schockiert, dass sie im ersten Moment das Depotfest absagen wollten.

Nur mit Hilfe der Firma Gassner konnten die Zelte in mühevoller Arbeit repariert und so das Feuerwehrfest trotzdem veranstaltet werden. Die FF Neuzeug-Sierninghofen bedankt sich dafür sehr herzlich bei der Firma Gassner, aber auch bei der Bevölkerung der Marktgemeinde Sierning, die durch ihren zahlreichen Besuch bei allen

Feuerwehrfesten sehr viel zur Schlagkraft unserer Feuerwehren beiträgt.

Ein besonderer Appell geht an die Bevölkerung, bei solchen Vandalenakten nicht wegzusehen, sondern die Täter zu melden, damit diese auch ausgeforscht und zur Verantwortung gezogen werden. Letztendlich muss sonst die Allgemeinheit für den Schaden aufkommen, der von Einzelnen böswillig oder einfach gedankenlos verursacht wird.

### Frauenturnen des ATSV Neuzeug

... mit Fritzi Kalchmayr, ab 21. September 2011, jeden Mittwoch, 20:00 –

21:00 Uhr, in der Volksschule Sierninghofen/Neuzeug.

Gottfried Oberhauser & Christian Engel

## Das Baubüro

Bauplanung • Baumanagement • Bauleitung



Unsere Bürogemeinschaft steht für kompetentes Service mit über 20 Jahren Berufserfahrung. Wir garantieren Qualität vom Baumeister direkt im Zentrum von Sierning.

Wir bieten Ihnen:

- Bauberatung
- Einreich- und Polierplanung
- Ausschreibung
- Angebotsvergleich und Preisspiegel
- Bauleitung
- Begleitende Kostenkontrolle
- Rechnungskontrolle

sowie thermische Sanierungen, die Erstellung eines Energieausweises und Bestandsaufnahmen für Ihr Haus

für

Neubau • Zubau • Ausbau • Umbau

von

- Ein- und Mehrfamilienhäusern
- Gewerbe- und Industriebauten



Alles aus einer Hand!

Gottfried Oberhauser  
0676/5174957  
office@cad-oberhauser.at

Bmst. Ing. Christian Engel  
0676/4169066  
c.engel@me.com

Kirchenplatz 12/1  
4522 Sierning

Wir bitten um Terminvereinbarung!

Tag der offenen Tür am 08.10.11 von 08:00-12:00 Uhr

Neubau Bürogebäude



Zubau Gewerbebetrieb



Umbau Einfamilienhaus



## RESTAURANT Schmankerl-KÜCHE

*klein, aber fein...*

Wir wollen, dass unsere Gäste mit unserem Angebot, unseren Ideen und durch unseren Einsatz voll auf ihre "Rechnung" kommen. Im wahrsten Sinn des Wortes.

Unsere Köstlichkeiten genießen Sie in unserem kleinen, aber feinen Restaurant und in der schönen Jahreszeit bedienen wir gerne auch im Gastgarten.

Von Montag bis Freitag bieten wir unseren Gästen ein großes Mittagsbuffet an - nur am Donnerstag bereiten wir Variationen vom Gebäckchen zum Mittagstisch zu.

An Sonn- und Feiertagen - von 11 bis 15 Uhr - laden wir zum Brunch mit Vor- Haupt- und Nachspeisen.

Gerne richten wir Familien- und Firmenfeste bis 50 Personen für Sie aus (Reservierungen dazu ab 10 Personen).



Erwin Hoffellner

Frauenhofenstr. 15k  
4522 Sierning

07259 / 79183

0699 / 11773323

schmankerlkueche@aon.at

### Unsere Öffnungszeiten

Montag: 11 - 14 Uhr  
Di / Mi / Do / Fr: 11 - 14 Uhr  
und 17 - 22 Uhr  
Sonn- u. Feiertag: 11 - 18 Uhr  
Samstag ist Ruhetag!

Wir freuen uns auf Sie!



## Neuzeuger Naturseifen



Gabriele Zeiml

Steyrtalstr. 64 a

A-4523 Neuzeug

+43 (0) 7259/5908

+43 (0) 676/5336605

www.bio-seifen.at

office@bio-seifen.at



Hautfreundliche Bio-Olivenölseifen  
handgerührt im Kaltsiedeverfahren

Erlesenes Seifenzubehör  
und Wellnessprodukte

Individuelle Gestaltung von  
Präsenten, Gästeseifen, „Give Aways“, ...

Bequemes Einkaufen auch  
im Online-Shop

# Bestsellerautor in Sierning

## Brandstetter-Lesung wegen Gewitters von Josef Molterers Garten in Forsthof verlegt



Von links: Maria Scharl (Leiterin der Bücherei Sierning), Ökonominat Josef Molterer, Bestsellerautor Alois Brandstetter und Kulturreferentin GV Irene Moser.

Mehr als 250 Personen hatten sich am 22. Juni 2011 zur Lesung des österreichischen Schriftstellers Alois Brandstetter eingefunden. Geplant war die Veranstaltung im Garten von Josef Molterer, musste aber kurzfristig wegen des Gewitters in den Forsthof verlegt werden.

Alois Brandstetter las aus seinem neuen Werk „Zur Entlastung der Briefträger“. Dabei ließ er die drei pensionierten Briefträger Ürdinger, Blumauer und Deuth zu Wort kommen. Beim wöchentlichen Stammtisch erinnern

sie sich an ihre aktive Zeit und kommentieren den Wandel in der Welt. Sie sprechen über die gute alte Telefonzelle und darüber, dass die „Haager Lies“ im Sterben liegt.

Die Besucher amüsierten sich köstlich über diese Ausführungen und bei einem kleinen Imbiss wurden noch so manche Geschichten über die Postler ausgetauscht.

Da es das Wetter schließlich doch erlaubte, besuchten noch einige Gartenfreunde den stimmungsvoll beleuchteten Garten von Josef Molterer.

### Aktivitäten des Kulturausschusses

Der Kulturausschuss unter Leitung von Gemeindevorstand Irene Moser hat in den letzten Monaten mit zahlreichen Aktivitäten das Sierninger Kulturleben bereichert. Für die Zukunft ist eine Fülle von neuen Veranstaltungen geplant.

Es ist zur Tradition geworden, dass am Gemeindeamt Werke von Künstlern aus Sierning und Umgebung ausgestellt werden. Die Künstlerinnen



Gemeindevorstand Irene Moser

und Künstler nützen gerne die Gelegenheit bei der Siernin-

ger Bevölkerung bekannt zu werden und ihre Kunstwerke zu präsentieren. Sollten Sie Interesse an einer Ausstellung haben, melden Sie sich bitte am Gemeindeamt.

Zu den kommenden Veranstaltungen laden wir Sie schon heute sehr herzlich ein. Ein Dankeschön an alle, die zum guten Gelingen beitragen.

– bis 30. Oktober – Vernissage „Betrachtungen“ von Gabriele Schickettmüller im Gemeindeamt

– 22. Oktober – um 19:30 Uhr „Operettencocktail“ im Landhotel Forsthof

– 12. November – um 8:30 Uhr Kulturfrühstück „Es

darf gelacht werden“ im Landhotel Forsthof

– 18. November – um 19:30 Uhr Vernissage „Neue Wege“ von Karin Göschl im Gemeindeamt

– Im Herbst werden wir noch zu „Offenes Singen“ einladen. Willkommen ist jeder, der gerne singt.

Details zu den Veranstaltungen finden Sie unter [www.sierning.at](http://www.sierning.at).

Sollten Sie Anregungen, Ideen und Vorschläge haben, können Sie sich auch direkt an die Kulturreferentin GV Irene Moser wenden: [irene.moser@sierning.ooe.gv.at](mailto:irene.moser@sierning.ooe.gv.at)

Weitere Fotos auf [www.sierning.at/Fotogalerie](http://www.sierning.at/Fotogalerie)

## OPERETTEN COCKTAIL



Josef Zehetleitner - Tenor  
Ingrid Reckziegel - Klavier

„Lieder die zu Herzen gehen“  
Meisterwerke der Operette

Csardas Fürstin - Der Bettelstudent - Eine Nacht in Venedig  
Gräfin Mariza - Giuditta - Die Fledermaus

Samstag, 22. Oktober 2011  
Landhotel Forsthof, Sierning  
Beginn: 19:30 Uhr

Vorverkauf: 12,-  
Abendkasse: 14,-  
(incl. Cocktail)



VVK am Gemeindeamt Sierning  
RAIKA Sierning sowie Postpartner Sierninghofen  
Kartenreservierungen unter [angelika.lehner@sierning.ooe.gv.at](mailto:angelika.lehner@sierning.ooe.gv.at)

## Abenteuer Geocaching – Sierning per Navi



Mit Köpfchen konnte der Schatz entdeckt werden. Foto: Marktgemeinde

Um in der Ferienzeit keine Langeweile aufkommen zu lassen, bot die Gesunde und Familienfreundliche

Gemeinde in Kooperation mit dem Jugendausschuss einen Geocaching-Ferienaktionstag im Rahmen des Ferienpasses für alle Mädchen und Burschen ab 10 Jahren an. Mit einem GPS ausgestattet wurden am 24. August 2011 Jugendliche auf die Suche nach dem Schatz quer durch Sierning geschickt. Die Koordinaten, welche zu dem versteckten Schatz führten, mussten anhand verschiedener Aufgaben ermittelt werden. Dabei wa-

ren sowohl Geschicklichkeit und Koordination als auch Köpfchen und logisches Denken gefragt. Die Jugendlichen konnten außerdem Wissen zu verschiedenen kulturellen und geschichtlichen Themen rund um Sierning erwerben. Diese moderne und spannende Form der Schatzsuche kam bei allen Jugendlichen sehr gut an und wird im nächsten Ferienpasskalender wieder angeboten.

## Sierninger Kids kochen groß auf – Kinder- und Jugendkochkurse in Sierning



Im Rahmen des Ferienpasskalenders veranstaltete die Familienfreundliche Gemeinde in Kooperation mit der Gesunden Gemeinde und dem Jugendausschuss einen Kinder- sowie einen Jugendkochkurs. Der Andrang war riesengroß, innerhalb von drei Stunden war der Kinderkochkurs ausgebucht. Damit auch wirklich alle interessierten Kinder teilnehmen konnten, wurde ein zweiter Termin eingeschoben.

Insgesamt 54 Kinder und Jugendliche beteiligten sich an den Kochkursen mit Seminarbäuerin Anita Irnberger. Die Meisterköchinnen und -köche schälten, schnitten, kneteten und rührten was das Zeug hielt und durften zum Schluss die Speisen selbstverständlich kosten. Beim gemeinsamen Essen konnten alle feststellen, dass man naturbelassene Lebensmittel zu einem gesunden Menü verarbeiten kann und

dass dieses dann auch ausgezeichnet schmeckt. Aufgrund des großen Erfolgs werden die Veranstalter auch nächstes Jahr wieder im Rahmen des Ferienpasskalenders Kochkurse anbieten!

Hier noch eines der erprobten Rezepte zum Nachkochen:

### Rezept „Schnelle Dinkel-Topfwecker!“

Zutaten für 8 Weckerl:

250 g Dinkelvollmehl, 250 g Topfen, 1 Ei, 1 Pkg. Backpulver, 1 TL Salz, 1 TL Brotgewürz, ca. 100 ml Buttermilch, ca. 3 EL Haferflocken zum Bestreuen.

Backrohr auf 200°C vorheizen. Alle Zutaten zu einem glatten Teig verkneten. Den Teig in acht gleich große Stücke teilen. Aus den einzelnen Stücken Weckerl formen. Weckerl aufs Backblech legen und mit Haferflocken bestreuen. Backzeit ca. 20 Minuten.



Mit sichtlichem Genuss wurden die selbstgekochten Gerichte verspeist!

## Neue Vereinsleitung beim Verein „Spiegel“

Der Verein Spiegel bietet seit zehn Jahren Spielgruppen für Kleinkinder an. Die neuen Ansprechpartnerinnen sind Regina Altmann und Ulrike Dambachmayr. Ab Oktober 2011 können wieder 10-er

Blöcke zum Preis von EUR 35,00 erworben werden. Nähere Informationen: Regina Altmann, tel. 0676 / 6414992, Ulrike Dambachmayr, tel. 0676 / 4348237, E-Mail: spielgruppe-sierning@gmx.at.

## Veranstaltungen „Gesunde Gemeinde“

### Vortrag: „Osteoporose“

Mit Gynäkologe Dr. Walter Moser, am 27. 09. 2011, um 19:00 Uhr, Veranstaltungsort: Gemeindeamt.

### Stressbewältigung in Theorie und Praxis – Drehscheibe Gesundheit informiert

Am 08. 10. 2011, von 10:00 bis 14:00 Uhr, in den Räumlichkeiten der Landesmusikschule finden ein Workshop und interessante Vorträge statt.

### Vortrag: „Sucht und Gewalt durch neue Medien“

Mit GrInsp. Alexander Geyrhofer - Suchtprävention und Jugendgewaltprävention, am 18. 10. 2011, um 19:00 Uhr,

Veranstaltungsort: Pfarrheim Sierning.

### Feldenkrais Bewusstheit durch Bewegung

Mit Helmut Gebeshuber, am 09. 10. und 27. 11. 2011, von 17:00 bis 19:00 Uhr, Veranstaltungsort: Haus der Begegnung – Anmeldungen erbeten: Regina Faeser-Franzen 0650 / 4330857

**VORSCHAU:** (Nähere Informationen erhalten Sie unter 0676 / 9198096)

- Beckenbodengymnastik für Senioren
- HIP HOP Tanzkurs für Kinder und Jugendliche
- Vortrag über Sturzprävention

**Am Freitag, 9. Dezember '11, ist das Marktgemein-  
deamt geschlossen. Wir ersuchen um Verständnis!**

## „Barfuss Mix and shake“ – ein leckerer Workshop

Im Rahmen dieser Ferienpass-Aktion konnten die teilnehmenden Jugendlichen lernen, wie alkoholfreie Cocktails gemixt werden. Tropical Touch, Freshmaker, Anna-Banana & Co - Jugendliche lernten Rezepte für Cocktails ohne Promille kennen, sie bekamen einen Einblick in den Umgang mit Bargeräten und wie hinter einer Bar gearbeitet wird. Sie konnten sich selber beim Shaken erproben und die verschiedenen Drinks verkosten. Für Abkühlung und Stimmung an heißen Tagen braucht man keinen Alkohol. Es lohnt sich



jedenfalls, die zahlreichen Vorschläge bei der nächsten Party auszuprobieren. Nicht nur Autofahrer werden daran ihre Freude haben.

Die in Kooperation mit dem Familienausschuss und Jugendausschuss stattgefundenen Veranstaltungen des Ferienpasskalenders waren ein großer Erfolg. Details und Fotos dazu finden Sie auch unter [www.sierning.at/GesundeGemeinde/Berichte](http://www.sierning.at/GesundeGemeinde/Berichte)

## 60 Jahre Landjugend Oberösterreich

### 60 Jahre Begeisterung, Einsatz und Gemeinschaft 12. – 14. August 2011 in Adlwang



Der Weltrekord gelang – 1336 Schuhplattler und Schuhplattlerinnen waren beeindruckend.

Über 3000 Landjugendliche feierten am 13. August 2011 im Beisein von LH Dr. Josef Pühringer das 60-jährige Bestehen der Landjugend Oberösterreich. Im Rah-

men eines Festumzuges nutzten 127 Landjugendgruppen die Gelegenheit und präsentierten sich mit Fahnen bzw. eigens zusammengestellten Musikkapellen. Davor machte

sich die Landjugend selber das größte Geburtstagsgeschenk und überbot das Limit für den Weltrekord im Schuhplatteln.

5000 Händ't und Fiass – der Weltrekordversuch im Schuhplatteln. Bei diesem Weltrekordversuch beteiligten sich 1336 Schuhplattler und Schuhplattlerinnen und zeigten 5 Minuten und 19 Sekunden, was in ihnen steckt. Das vorgegebene Limit wurde deutlich überboten und beeindruckte die Organisatoren, die

vom Einsatz und dem Können der Teilnehmer und Teilnehmerinnen begeistert waren.

Die Landjugend Sierning-Schiedlberg möchte sich auf diesem Weg bei allen fleißigen Helfern und Helferinnen sehr herzlich bedanken, ohne die die größte Geburtstagsfeier Oberösterreichs niemals möglich gewesen wäre und lädt zur Jahreshauptversammlung ein: am Samstag, 5. November 2011, um 19:30 Uhr im Gasthaus Hiesmayr in Schiedlberg.

# www.sierning.at > Veranstaltungen

25.09.11			Erntedankfest	Marktgemeinde Sierning
27.09.-06.12	18.30-19.30	Neuzeughammer	Zumba	Volkshochschule Sierning-Wolfen
01.10.11	13.00	Parkplatz Freibad	Familienwanderung Gaisberg Mollnerhütte	Alpenverein Sierning
02.10.11	13.00	Tischlerei Ecker	Radausfahrt	Kneipp Aktiv-Club Sierning
03.-24.10.11	14.00-16.30	Koglhäusl	Italienisch „NIMS“	Volkshochschule Sierning-Wolfen
04.-25.10.11	16.00-17.45	Neuzeughammer	Töpfern-Kinderkurs	Volkshochschule Sierning-Wolfen
ab 05.10.11		Bezirksaltenheim Sierning	Qigong und Tai Chi Kurs	Ricarda Ecker
06.10.11	16.30-18.10	Hauptschule Sierning	Gedächtnistraining-Schnupperkurs	Volkshochschule Sierning-Wolfen
08.10.11	07.00-12.00	Ortsplatz Sierning	Selbstverkäufer-Flohmarkt	Rotes Kreuz und Feuerwehr Sierning
09.10.11	08.00	Parkplatz Freibad	Familienwanderung Buchenberg	Alpenverein Sierning
13.10.-17.11.	16.30-18.00	Hauptschule Sierning	Gedächtnistraining	Volkshochschule Sierning-Wolfen
13.-15.10.11		Tischlerei Ecker	Hausmesse	Einrichtungsstudio Ecker
ab 13.10.11	18.30+19.00	Pfarrheim Sierning	Tai Chi & Qigong	KFB Sierning
15.10.11	12.00	GH Stöger	Bezirksseniorentag	Seniorenring
15.10.11			Ennsener Hütte	Naturfreunde Sierning
16.10.11	08.00	Veranstaltungszentr. Sierninghofen	Wandern und Weinkosten in der Wachau	Naturfreunde Neuzeug
20.10.11	19.00-22.00	Neuzeughammer	Powernahrung - Getreide	Sabine Klausberger
22.10.11	19.30	LH Forstthof	Operettenabend m. J. Zehetleitner u. I. Reckziegel	Kulturreferat der Marktgemeinde Sierning
26.10.11	09.00	Ortsplatz Sierning	Fitnessstag 2011, Ziel: Sportplatz Sierning	SV Flexopack Sierning
28.10.11	19.00	Raiffeisenbank Sierning	Weltsparewochen-Empfang	Raiffeisenbank Region Sierning
31.-21.11.11	18.30-21.00	Koglhäusl	Zeichenkurs	Volkshochschule Sierning-Wolfen
05.11.11	08.30	Veranstaltungszentr. Sierninghofen	Frühstückstreffen für Frauen	Frühstückstreffen Sierning
07.-28.11.11	14.00-16.30	Koglhäusl	Französisch „NIMS“	Volkshochschule Sierning-Wolfen
08.11.11			Kriminalpolizeiliche Beratung	Obst- und Gartenbauverein Sg. Aschach/Steyr
08.11.11		Bezirksaltenheim Sierning	Sprechtage für Senioren	Seniorenbund Sierning
08.11.11	18.30-21.50	Koglhäusl	Massage	Volkshochschule Sierning-Wolfen
12.11.11	08.30	LH Forstthof	Kulturfrühstück	Kulturreferat der Marktgemeinde Sierning
12.11.11	09.00-13.00	Neuzeughammer	Süße Naschereien u. Backwaren für die Adventzeit	Sabine Klausberger
17.11.11	18.00-21.45	Hauptschule Sierning	Tortendeko	Volkshochschule Sierning-Wolfen
18.11.11	19.30	Marktgemeindeamt Sierning	Vernissage von Mag.iur. K. Göschl, Neue Wege	Kulturreferat der Marktgemeinde Sierning
19.11.11			Babysitterkurs	Familienbund Sierning
26.+27.11.11		Ortsplatz + Schloss Sierning	Adventmarkt	Tourismusverband Sierning
26.+27.11.11	09.17-17.00	Koglhäusl	„Mir geht's gut, in allen Beziehungen“	Volkshochschule Sierning-Wolfen
01.12.11	19.00-22.00	Neuzeughammer	Ätherische Öle - Energie f. Körper, Geist u Seele!	Sabine Klausberger
04.12.11	14.00	Sommerhubermühle	Winterwanderung - Steinbach/Steyr	Kneipp Aktiv-Club Sierning
10.+11.12.11		Ortsplatz Sierninghofen	Adventmarkt	Tourismusverband Sierning
17.12.11	12.00	GH Stöger	Bezirksweihnachtsfeier	Seniorenring

Das gesamte Veranstaltungsprogramm (inkl. aller Vereinsveranstaltungen) finden Sie im Internet auf der HOMEPAGE der Marktgemeinde Sierning ([www.sierning.at](http://www.sierning.at)). Falls Sie keinen Zugang zum Internet haben, können Sie den Veranstaltungskalender am Gemeindeamt, Bürgerservicestelle, während der Amtsstunden kostenlos begeben. Wir ersuchen alle Veranstalter und Vereinsvertreter, ihre Veranstaltungstermine dem Marktgemeindeamt Sierning schriftlich, per Telefax (07259/2255-72) bzw. per E-Mail ([gemeinde@sierning.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@sierning.ooe.gv.at)) zu melden. (Veranstaltungsmeldungen für die nächste Gemeindezeitung bitte bis 15. November 2011 vorlegen!).



Aus Liebe zum Menschen.

## Mitarbeiter für den freiwilligen Besuchsdienst gesucht

Das Rote Kreuz plant, im gesamten Bezirk Steyr-Land das Angebot der Besuchsdienste weiter auszubauen. Aufgrund der heutigen familiären Umstrukturierungen ergibt es sich, dass in Form eines freiwilligen und kostenlosen Besuchsdienstes ein weiterer wertvoller Beitrag zur Betreuung und Begleitung für ältere Menschen geleistet werden kann.

Das Angebot des Besuchsdienstes erstreckt sich über:

- Zeit für Gespräche, Spiele u. gemeinsame Spaziergänge
- Begleitung bei Arztbesuchen, Behördenwegen
- Unterstützung bei Einkäufen, Freizeitgestaltung u.v.m.
- Entlastung für Angehörige (Zeit für persönliche Erledigungen)

- und die Beratung in sozialen Angelegenheiten

Wir suchen daher freiwillige MitarbeiterInnen für diesen Besuchsdienst aus dem gesamten Bezirk Steyr-Land und freuen uns, wenn Sie sich dazu melden!

Im kommenden Herbst bietet das Rote Kreuz den ersten Teil der Ausbildung an, und zwar jeweils am Montag, 07. Nov.,

14. Nov., 21. Nov., 28. Nov. und 05. Dez. 2011, jeweils 18:00 - 21:15 Uhr, in der Ortsstelle des Roten Kreuzes Ternberg.

Der zweite Teil der Ausbildung ist für das Frühjahr 2012 geplant. Anmeldungen bitte bis 31.10.2011 unter den Telefonnummern 07252/53991-300, 07256/8383 oder per E-Mail [se-office@o.rotekreuz.at](mailto:se-office@o.rotekreuz.at).

## Sozialberatungsstelle Sierning

Für den einzelnen Menschen wird es immer schwieriger, sich bei sozialen Anliegen den Überblick über ein sehr reichhaltiges Angebot zu bewahren.

Die Sozialberatung ist eine Anlaufstelle für hilfeschuchende Personen und deren Angehörige.

Wie kann die Sozialberatung helfen?

### bei finanziellen Notlagen

- Sozialhilfeanträge
- Gebührenbefreiungen
- Einmalige Hilfen
- Wohnbeihilfe

### wenn jemand in der Familie pflegebedürftig ist

- Pflegegeldantrag
- Vermittlung mobiler Dienste
- Info über Alten- und Pflegeheime
- Info über 24 Stunden Betreuung
- Essen auf Rädern

### bei drohender Wohnungslosigkeit

### bei Alkohol-, Drogen-, Ehe- und Familienproblemen

Die Sozialberatungsstelle kann jeder Bürger in Anspruch nehmen, ist selbstverständlich kostenlos und wird streng vertraulich behandelt.

Ihr Ansprechpartner: DGKS Brigitte Wörister 07259/6012-63.

## Was darf nicht in den Kanal?

### Schützen wir die Umwelt!

Was wir unerlaubt in den Kanal werfen, kommt zu uns zurück – als unnötige Kosten für uns alle. Helfen Sie daher die Umwelt zu schützen und teure Kosten bei der Abwasserreinigung zu sparen.

#### Hygieneartikel

z.B. Binden, Tampons, Slip-einlagen, Präservative, Wattestäbchen, Strumpfhosen, Babywindeln gehören in den Restmüll.

#### Küchenabfälle

z.B. Speisereste, Gemüse- und Obstabfälle bitte zum Biomüll

geben. Fett und Speiseöle verstopfen auch die Abflussrohre im Haushalt und gehören zur Problemstoffsammlung.

#### Chemikalien

z.B. Fotochemikalien, Lacke, Lösungsmittel, Spritzmittel bitte unbedingt zur Problemstoffsammlung bringen.

#### Sonstige Abfälle

z.B. Zigarettenstummel, Katzenstreu, Vogelsand gehören in den Restmüll. Mineralöl bitte zur Tankstelle, Arzneimittel in die Apotheke bringen.

#### Wohin mit den Problemstoffen?

Kostenlos entsorgen Sie Problemstoffe bei Ihrem Altstoffsammelzentrum:

Adresse: 4522 Sierning, Bahnhofstraße 24, Telefon: 07259/383.

#### Öffnungszeiten:

- Montag: 8.00 – 13.00 Uhr
- Dienstag: 8.00 – 18.00 Uhr
- Mittwoch: 8.00 – 12.00 Uhr
- Freitag: 8.00 – 18.00 Uhr
- Samstag: 8.00 – 12.00 Uhr

#### Grünschnittübernahme

#### am ASZ:

Freitag: 8.00 – 18.00 Uhr während der Vegetationszeit

#### Grünschnittübernahme am Kompostierplatz:

Dienstag: 15.00 – 18.00 Uhr während der Vegetationszeit

Freitag: 13.00 – 18.00 Uhr während der Vegetationszeit.

*Denken Sie daran: Die Umwelt gehört allen, und wir sollten gemeinsam darauf achten, dass wir uns auch in Zukunft an ihr erfreuen können!*

## Wasser- und Kanalzählerablesung 2011

Ab 10. Oktober 2011 beginnen wir mit der jährlichen Wasser- und Kanalzählerablesung. Unsere Mitarbeiter des Wasserwerks werden heuer im Gemeindegebiet Sierninghofen/Neuzeug in jedem Haushalt die Wasserzähler ablesen. Sollten Sie nicht persönlich angetroffen werden,

finden Sie in Ihrem Briefkasten eine Ablesekarte. Wir ersuchen Sie, diese auszufüllen und unverzüglich am Gemeindeamt abzugeben.

Die Bewohner des Gemeindegebietes Sierning erhalten zur gleichen Zeit die Ablesekarte zur Selbstablesung zugesandt. Bitte füllen Sie in Ihrem eigenen Interesse alle Daten genau aus.

Letzter Abgabetermin: Freitag, 21. 10. 2011

• persönlich am Gemeindeamt

• Briefkasten Gemeindeamt

• Postweg

• Fax-Nr. 07259 / 2255 - 72

• Homepage: [www.sierning.at](http://www.sierning.at) – Wasserzählerablesung 2011

Wenn bis zum angeführten Abgabetermin keine Rückmeldung erfolgt, werden die Zählerstände an Hand der Vorjahreswerte plus einem Sicherheitszuschlag von 10 Prozent verrechnet.

## Perchtenverein Haures

Wir sind ein Perchtenverein und bieten heuer in Sierning und Neuzeug zum ersten Mal gegen freiwillige Spenden Hausbesuche mit Nikolaus an. Termine: Montag, 5. Dezember und Dienstag, 6. Dezember 2011. Bei Interesse melden Sie sich bitte rechtzeitig unter folgenden Telefonnummern an: 0660 / 5285334 (Andi), 0680 / 1123129 (Natascha).



den Telefonnummern an: 0660 / 5285334 (Andi), 0680 / 1123129 (Natascha).

## Nächster Sprechtag für alle Sozial- und Pensionsangelegenheiten

Mittwoch, 30. November 2011, ab 15.30 Uhr im Gemeindeamt Sierning, Erdgeschoß, Zimmer 8. Referent: Dieter Schmadlbauer, Arbeiterkammer Linz. Anmeldungen werden im Bürgerservice, Tel.: 07259 / 2255-41, gerne entgegengenommen.

bauer, Arbeiterkammer Linz. Anmeldungen werden im Bürgerservice, Tel.: 07259 / 2255-41, gerne entgegengenommen.

## Frühstückstreffen für Frauen

5. November 2011, 8:30 Uhr, Veranstaltungszentrum „In's Max“, Neuzeug.

Dr. Christine Haiden spricht zum Thema „Trotzdem ...“

## Ein gemeinsamer Mittagstisch



Seit 1. März 2011 gibt es jeden Dienstag, 12:00 Uhr den „Mittagstisch“ für Pensionisten im Bezirksalten- und -pflegeheim Sierning, in

den Räumlichkeiten der Tagesbetreuung. Dieser wird jeweils von zwei Mitarbeiterinnen der Nachbarschaftshilfe des Roten Kreuzes betreut.

## MIETWOHNUNGEN

In stilvoll restauriertem Gebäude mit besonderem und historisch wertvollem Ambiente (Anton-Bruckner-Gedenkstätte) sind noch einige wenige Mietwohnungen (Erstbezug) verfügbar:

**Wohnung mit 90 m<sup>2</sup>**

2 Terrassen mit Gartennutzung

**moderne Wohnung mit 110 m<sup>2</sup>**

auf 2 Ebenen, 1 Kinderzimmer, große Dachterrasse, bodentiefe Fenster, sehr komfortabel



**Wohnung mit 85 m<sup>2</sup>**

2 Kinderzimmer, großer Balkon

Tel. 07252/48 48 42-15



## Mentaltrainer anstatt „G’sunder Watschn“



Mentalcoach Stefan Steiner (rechts im Hintergrund) bei der Arbeit mit Siernings Nachwuchskickern. Foto: SVS

Der SV Flexopack Sierning beschreitet auch auf diesem Gebiet neue Wege und Ex-SV-Kicker Stefan Steininger wird in Hinkunft als Men-

taltrainer mit unserem Fußball-Nachwuchs arbeiten. Nun, man muss kein ausgebildeter Pädagoge sein, um zu wissen, dass die sogenannte

„G’sunde Watschn“ nicht mehr ganz dem letzten Stand der Kinder- und Jugenderziehung entspricht. Um dieser Erkenntnis Rechnung zu tragen, wird der SV Flexopack Sierning eben in Hinkunft eng mit dem ehemaligen SV-Kicker und ausgebildeten Mentalcoach Stefan Steininger zusammenarbeiten.

Steininger wird den Kids in spielerischer Form näherbringen, dass es neben dem körperlichen Training eben auch noch eine mentale Ebene gibt und wird mit den Nachwuchsspielern neue Perspektiven des Jugendfußballs erarbeiten. Den Jugendlichen sollen die Grundlagen des mentalen Trainings nähergebracht wer-

den und dabei eine innere und äussere Körperwahrnehmung erleben. Da Fußball ein Mannschaftssport ist, wird versucht, hier einen Gruppenprozess entstehen zu lassen, in dem Vertrauen aufgebaut wird und die Bereitschaft, sich ehrlich und offen zu begen.

Unsere Nachwuchskicker sollen sich motiviert und mit Freude den neuen sportlichen Herausforderungen stellen und sich als Team stark erleben.

Diese Teambuilding-Seminare starteten Ende August und werden in mehreren Einheiten mit den verschiedenen Nachwuchsteams in Hinkunft durchgeführt.

## Tag der offenen Tür in den Tierheimen Oberösterreichs

Am Samstag, 1. Oktober 2011, wird heuer zum 11. Mal ein „Tag der offenen Tür“ in Oberösterreichs Tierheimen durchgeführt. Dieser Event anlässlich des Welttierschutztages bietet Gelegenheit, sich in den Tierheimen umzusehen und vor Ort zu informieren. Zweck dieser Veranstaltung ist es, den Besu-

cherInnen die erbrachten Leistungen für ausgesetzte, zurückgelassene oder vernachlässigte Tiere von Oö. Tierschutzorganisationen zu präsentieren.

Wie jedes Jahr wurden leider auch heuer wieder in der Urlaubssaison viele Tiere ausgesetzt oder in Tierheimen abgegeben. Und obwohl im Vor-

jahr tausende Tiere vermittelt werden konnten, warten derzeit wieder zahlreiche Hunde, Katzen und Kleintiere in Oberösterreichs Tierheimen auf neue HalterInnen. „Ich sehe natürlich in dieser Aktion für das eine oder andere Heimtier eine Chance, ein neues Zuhause zu finden“, hofft Tierschutz-Landesrat Dr.

Hermann Keplingler. Der Tag der offenen Tierheime bietet interessante Rahmenprogramme, Führungen und Informationen zur Tierhaltung.

In unserer Region wird der „Tag der offenen Tür“ in folgendem Heim durchgeführt:

– Tierheim Steyr (Neustifter Hauptstraße 11).

**TÜRKEI / Antalya**  
**Club Magic Life Belek Imperial**

ab Linz 04.02. - 21.03.2012  
1 Woche, DZ, Al p.P. ab € 574,-  
Kinderpauschale 2-16 J. ab € 279,-

**FRÜHBUCHERPREISE**

**QULET**  
Quality of Life

\*Frühbucherpreise gültig bei Buchung bis 31.10.11

**SPANIEN / Fuerteventura**  
**Club Magic Life Fuerteventura Imperial**

ab Linz 03., 10.12.2011 & 07., 14., 21.01.2012  
1 Woche, DZ, Al p.P. ab € 714,-  
Kinderpauschale 2-16 J. ab € 359,-



### Ihr Reisebüro auf der Ennsleite, Steyr!

Ihre Reiseberaterinnen (v. links):  
Martina Singer, Christiane Rottberger  
und Margot Heiml

World of Travel Reisebüro  
Arbeiterstr. 41, 4400 Steyr  
Tel. 07252 - 50 5 05

**REISEBÜRO**

**WORLD OF TRAVEL**

WWW.WORLDOFTRAVEL.AT

# SV Sierning Ortsmeister im Asphalttschießen



Die Sieger vom SV Sierning: Roland Himmelbauer, Walter Schachner – ASKÖ Neuzeug, GV Helmut Reiterer, Johann Artmayr, August Dietachmayr, Gottfried Oberhauser und Herbert Bräuer – ASKÖ Sierning.

Foto: Kaiser, Rundschau

Die Moarschaft des SV Sierning (Artmayr Johann, Dietachmair August, Himmelbauer Roland, Oberhauser Gottfried) ist wieder einmal Ortsmeister im Asphaltstockschießen. Wie immer trat der SV Sierning mit einer starken Mannschaft an und wurde souverän Ortsmeister. Auf dem Weg zum Titel ging kein einziges Spiel

verloren. Erstmals wurde auch der Ortsmeistertitel bei den Damen vergeben. Hier gewann die Moarschaft der SPÖ Frauen den Titel (Möslinger Andrea, Hopf Rosa, Oberhauser Hedi, Artmayr Sophie).

Fast hätte starker Regen am Samstag den Sieg des SV Sierning verhindert. Wegen des heftig einsetzenden Re-

gens mussten die Spiele am Samstag, 27. August, abgebrochen und der Bewerb kurzerhand auf Sonntag verschoben werden. Bei herrlichem Sommerwetter wurden die Meisterschaften dann zu Ende gebracht. Insgesamt waren 24 Moarschaften gemeldet. Drei von ihnen waren ausschließlich mit Damen besetzt. Die Bewerbe wurden auf den Stockbahnen des ASKÖ Sierning beim Gast-

haus Halusa und auf der Sportanlage des ASKÖ Neuzeug von den genannten Vereinen durchgeführt. Das Finale fand heuer ebenfalls in Neuzeug statt. Gemeindepflichtreferent GV Helmut Reiterer bedankte sich bei der Siegerehrung bei den durchführenden Vereinen und den Teilnehmerinnen und Teilnehmern für den hervorragenden Wettkampf.



**physiotherapie**

HOME Bahnhofstraße 12  
4522 Sierning  
TEL 07259/4800  
WEB [www.mw-physiotherapie.at](http://www.mw-physiotherapie.at)

- Einzelheiligymnastik
- Neurologische Behandlungen
- Massagen
- Osteopathie
- Hausbesuche
- Gutscheine erhältlich



MW Physiotherapie – „Ihre Praxis für Physiotherapie in Sierning“

**raum5 by inn-bewegung**  
[www.inn-bewegung.at](http://www.inn-bewegung.at)



michael peyrl &  
sindy matzenberger  
4400 Steyr, Kapplang. 1

**pilates** – bewegt **schwanger** – rückbildung – yogalates – **yoga** *inspiriert* von anusara, ashtanga, kundalini – **pump** – ernährung: **entschlacken&leicht(er)** durch den **herbst** – **zumba** – physio **rückentraining** – feldenkrais – **sling training** – **personal** training & **trainingsbegleitung** – **mft** check –

---

**herbst-kursprogramm** ab **september** online unter  
[www.inn-bewegung.at](http://www.inn-bewegung.at)  
**tag der offenen tür:** sa 26.11.2011



**- 100 Euro Nachlass bei Kaskoschäden**  
**- Windschutzscheibentausch ab Euro 250**

**PÜHRINGER WALTER**  
NEUZEUG  
**KAROSSERIEFACHBETRIEB & RESTAURATION**  
Schwamingstraße 9A - 4523 Neuzeug

Autoveredelung  
Unfallreparatur  
Direktverrechnung mit Versicherung  
kostenloser Ersatzwagen  
Windschutzscheibendienst  
Sonderkonditionen bei Selbstbehalt  
Hagelschadenreparatur  
Spot Repair  
Oldtimerrestauration

Mobil	Mail/Web	Telefon	Fax
+43 (0) 684/110 3759	<a href="mailto:office@pw-tuning.com">office@pw-tuning.com</a> <a href="http://www.pw-tuning.com">www.pw-tuning.com</a>	+43 (0) 7259/4279	+43 (0) 7259/4279

## Sierningerin feierte bei der Triathlon Landes- und Staatsmeisterschaft Mitteldistanz in Obertrum ihren bisher größten Erfolg



Als Gratulanten stellten sich seitens der Marktgemeinde Sierning Bürgermeister Manfred Kalchmair und der Sportreferent, GV Helmut Reiterer ein.

Foto: privat

Vor vier Jahren begann die Sierningerin Karin Poth, die in Neuzeug ein Elektrogeschäft führt, mit dem intensiven Training für den Triathlon. Mindestens zehn Stunden in der Woche trainiert sie seitdem neben

Beruf und Familie. „Eigentlich habe ich mit dem Training nur deshalb begonnen, weil ich einen Ausgleich zum Radfahren gesucht habe“, erzählt Karin Poth. Heuer erntete die Sportlerin ihre ersten großen Erfolge.

Nur eine Woche nach dem Triathlon-Landesmeistertitel in der Olympischen Distanz am Pichlinger See holte sich Karin Poth bei den Staats- und Landesmeisterschaften in Obertrum zwei Goldmedaillen in der Master-40-Wertung. Eine Halb-Ironman-Distanz, das sind 1,9 Kilome-

ter Schwimmen, 90 Kilometer sehr selektives Radfahren und 21,1 Kilometer Laufen, musste absolviert werden. Trotz brütender Hitze mit 33 Grad im Schatten setzte sich die Sierningerin gegen ihre Konkurrentinnen in einer Zeit von 5:37:37 durch und feierte so ihren ersten Staats- und Landesmeistertitel in dieser Distanz.

„Ich bin stolz, dass mir diese Leistung trotz unglaublicher Hitze gelungen ist. Es war von Anfang an hart und ein einziger Kampf“, so Poth.



**ELEKTRIKER/IN** für Störungsdienst,

Verteilerbau und Installation gesucht. Wenn Sie Interesse haben in einem aufstrebenden Betrieb zu arbeiten dann bewerben Sie sich bitte bei F&S Elektrotechnik GesmbH. 4502 St.Marien ☎ 07229/83068 oder [office@fuse.at](mailto:office@fuse.at) Internet: [www.fuse.at](http://www.fuse.at)

PETER NIMMERVOLL

**GRAFIKSTUDIO**

ANZEIGENSCHLUSS ...

... für die nächste Ausgabe der „Sierninger Gemeindenachrichten“ (Ausgabe Dez. 2011) ist der 15. Nov. 2011. Bzgl. Ihres Inserates vereinbaren Sie einen Termin mit Herrn Peter Nimmervoll.



MOBIL 0 676 / 953 54 06 · NIMMERVOLL.PETER@UTANET.AT

Damit im Ruhestand der Wohlstand regiert:

Er muss jetzt a bisserl g'scheit sein!



A sichere Sache - Die klassische Lebensversicherung.

Versicherungsmaklerbüro  
**Ingrid Eichinger**

4522 Sierning, Neustr.22  
[ingrid.eichinger@servers.co.at](mailto:ingrid.eichinger@servers.co.at)  
Tel. 07259/32260  
Mobil 0664/233 1737

Kooperation mit SERVERS Service-Versicherungen GmbH

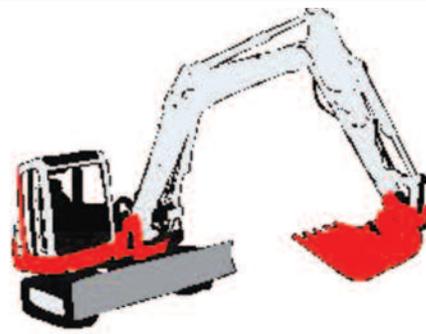
# Großbauer GmbH

## Landesprodukte, Heizöl- und Holzhandel

4522 Sierning, Oberbrunnernstraße 5  
Tel. 07259/2912, Fax 07259/2912-20 – Handy 0699/12257294  
E-Mail: gabriele.grossauer@utanet.at

- **Landwirtschaftliche Produkte:**  
Saatgut, Dünger, Pflanzenschutzmittel
- **Häckselmais**  
Futtermühen  
Zuckerrüben  
Apfeltrester  
Biertreber
- **Holzhandel:**  
Wir kaufen geschlägertes Holz ab Straße zu besten Preisen und auf Wunsch wird von uns auch die Schlägerung organisiert und dann das Holz abtransportiert.

## Lieferung von Diesel, Heizöl und Pellets



- ERDAUSHUB
- SCHOTTER
- KELLER
- HUMUS
- KANAL
- LKW MIT KRAN
- BAUSCHUTT-CONTAINER

BAGGERUNGEN

WALTER **SCHENDLINGER**

4523 NEUZEUG - DAMMWEG 6  
TEL. 07259/30340 - MOBIL: 0676/5632934  
E-MAIL: WALTER.SCHENDLINGER@AON.AT

# Lichtblick.

IHR BISTRO IN DER RAKA

Dewanger GmbH, Neustraße 5, 4522 Sierning

WIR SIND 7 TAGE FÜR SIE DA

OFENFRISCHES GEBÄCK | SNACKS KALT/WARM |  
PLUNDERGEBÄCK | GEKÜHLTE GETRÄNKE |  
KAFFEE UND JAUSE AUCH ZUM MITNEHMEN

Auch am Sonntag frisches Gebäck!!! **Ab 7.00 Uhr**

## IHR RAIFFEISEN KONTO.

Da, wo Sie sind.

www.raiffeisen-ooe.at/region-sierning

**Raiffeisenbank** X  
Region Sierning

Versicherungs  
Service  
Center

**Dietmar Grossauer**

A-4523 Neuzeug  
Steyrfalstr. 16

IHR VERSICHERUNGSMAKLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG

Unsere Unabhängigkeit ist Ihre Stärke!  
Nutzen Sie diesen Vorteil!



Tel. 07259 / 3980  
www.vsc-grossauer.at

BAUPLANUNG  
BAUMANAGEMENT

BAUMEISTER  
**ING. STEPHAN REITNER**

NEUBAU UMBAU SANIERUNG

Ich erledige für Sie:

Planung  
Organisation  
Energieausweis  
Baustoffhandel

Mühlberg 11  
4522 Sierning  
Tel. 0680 - 310 87 50  
baumeister.reitner@aon.at



Ich verkaufe auch  
Ihre Immobilie,  
rufen Sie mich an!

## Gertrude Lehner

selbständige Immobilienmaklerin



### Villa Geschäfts- haus, Wohnung

- + 180 m<sup>2</sup> Büro, Geschäft EG
- + 180 m<sup>2</sup> Wohnung OG
- + Traumaussicht
- + Küche u. E-Geräte
- + Terrasse mit Pavillon und Whirlpool
- + Garage, 10 Abstellpl.
- + 1002 m<sup>2</sup> Grund

Saaß/Aschach  
Kaufpreis € 450.000,-



### Generationen Wohnen

- + Eigengarten/Terrasse
- + ebenerdig
- + nahe bei Steyr
- + schlüsselfertig

- + 2 PKW-Abstellplätze
- + gefördert
- + 68 bis 125 m<sup>2</sup> Wfl.

St. Ulrich  
KP ab € 192.000,-



### Blockhaus/ Bungalow

- + 70 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- + Wintergarten
- + sonnig und ruhig
- + Doppelgarage
- + kompl. unterkellert
- + 1.030 m<sup>2</sup> Grund

Saaß/Aschach  
Kaufpreis € 170.000,-

**RE/MAX**  
One Steyr



Büro: 4400 Steyr-Neuschöna, Marienstraße 1  
Telefon: 07252/52149

E-Mail: g.lehner@remax-one.at  
www.remax-one.at